

# BOSS DIGITAL DELAY DD-200

## Gebruikershandleiding



Lees zorgvuldig "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (het infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en de Gebruikershandleiding (p. 17)) voordat u het apparaat gaat gebruiken. Na het lezen bewaart u de documenten op een plaats waar u deze later makkelijk kunt raadplegen.

# Paneelbeschrijvingen

## Bovenpaneel



### 1 Display

Toont de delaytijd, enz.

### 2 [TIME]-regelaar

Geeft de delaytijd aan.

Elke keer dat u op de knop drukt, schakelt de indicatie van de vertragingstijd tussen de tijd en het tempo (BPM).

#### Voorbeeldweergaven

**1 ms** = " 1", **100 ms** = " 100", **1 s** = " 1.00",

**Tempo: 120** = " 120.", **Tempo: 1000** = " 1k.",

**Tempo: 99000** = "99k.", **Tempo: 100000** = " 10k."

### 3 [FEEDBACK]-regelaar

Past de hoeveelheid feedback (hoeveelheid herhaling) aan.

\* Afhankelijk van het geluid dat wordt ingevoerd en de positie van de regelaar, kan oscillatie optreden.

### 4 [E.LEVEL]-regelaar

Wijzig het volume van het effectgeluid.

Als de modus REVERSE is, wordt het directe geluid weggedrukt door E.LEVEL te maximaliseren.

## 5 [MODE]-regelaar

Selecteert de delaymodus

| Modus            | Beschrijving                                                                                                                                      |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>STANDARD</b>  | Heldere digitale delay.                                                                                                                           |
| <b>ANALOG</b>    | Milde analoge delay.                                                                                                                              |
| <b>TAPE</b>      | Geluid met de kenmerkende vertraging van een tape-echo-apparaat. Repliceert de Roland RE-201.                                                     |
| <b>DRUM</b>      | Repliceert de Binson EchoRec2.                                                                                                                    |
| <b>SHIMMER</b>   | Delay die een in toonhoogte verschoven geluid combineert.                                                                                         |
| <b>TERA ECHO</b> | Echogeluid dat noch reverb noch delay is, met ruimtelijkheid en beweging.                                                                         |
| <b>PAD ECHO</b>  | Delay met een afdrijvend gevoel.                                                                                                                  |
| <b>PATTERN</b>   | Geluid dat 16 delays combineert.                                                                                                                  |
| <b>LO-FI</b>     | Vet geluid met enige vervorming.                                                                                                                  |
| <b>DUAL</b>      | Twee delays verbonden in serie.                                                                                                                   |
| <b>DUCKING</b>   | Het volume en de feedback worden automatisch aangepast op basis van de input. Staat uw spel niet in de weg, ook niet als u dit intensief toepast. |
| <b>REVERSE</b>   | Delay die achteruit speelt.                                                                                                                       |

## 6 [PARAM]-regelaar

Past een geschikte parameter aan voor elke modus.

| Modus            | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>STANDARD</b>  | Past de attack voor het delaygeluid aan.                                                                                                                                                                                                          |
| <b>ANALOG</b>    | Past het karakter van het delaygeluid en het gevoel van vervorming aan.                                                                                                                                                                           |
| <b>TAPE</b>      | Selecteert de combinatie van de drie afspeelkoppen.<br>Als een decimale punt "." wordt weergegeven voor het laagste cijfer, wordt vervorming toegevoegd aan het geluid.                                                                           |
| <b>DRUM</b>      | Selecteert de combinatie van de vier afspeelkoppen.<br>Als alle afspeelkoppen gecombineerd zijn, geeft het display "ALL" aan.<br>Als een decimale punt "." wordt weergegeven voor het laagste cijfer, wordt vervorming toegevoegd aan het geluid. |
| <b>SHIMMER</b>   | Wijzigt de scherpte van het delaygeluid.                                                                                                                                                                                                          |
| <b>TERA ECHO</b> | Past de hoeveelheid onderscheidend karakter aan voor het effectgeluid.                                                                                                                                                                            |
| <b>PAD ECHO</b>  | Regelt de attack van het effectgeluid.                                                                                                                                                                                                            |
| <b>PATTERN</b>   | Selecteert het delaypatroon.                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>LO-FI</b>     | Regelt de hoeveelheid vervorming van het effectgeluid.                                                                                                                                                                                            |
| <b>DUAL</b>      | Regelt de tweede delaytijd. Dit wordt opgegeven als een verhouding (%) ten opzichte van de eerste vertraging.                                                                                                                                     |

| Modus   | Beschrijving                                                                                                                                                                  |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DUCKING | Regelt de gevoeligheid waarmee het volume automatisch wordt aangepast afhankelijk van de input. Door deze waarde te verhogen, wordt de respons gevoeliger bij lagere volumes. |
| REVERSE | Past de attack voor het delaygeluid aan.                                                                                                                                      |

### 7 [TONE]-regelaar

Regelt de toon van het effectgeluid.

Als de regelaar in de middenpositie staat, is het geluid vlak. Door de regelaar naar rechts te draaien, wordt het bereik van de hoge frequenties versterkt en door naar links te draaien, wordt het bereik met hoge frequentie onderbroken.

### 8 [MOD DEPTH]-regelaar

Past de diepte aan waarop het effectgeluid wordt gemoduleerd.

### 9 [TAP DIVISION]-knop

Geeft de delaytijd op in een nootlengte ten opzichte van BPM.

### Voorkomen van onbedoelde bediening (paneelvergrendeling)

Door langdurig op de [TAP DIVISION]-knop te drukken, kunt u schakelen tussen het activeren (ontgrendelen) of uitschakelen (vergrendelen) van de regelaars en knoppen.

Als u een handeling probeert terwijl het apparaat vergrendeld is, geeft het display "L L" aan.

### 10 TAP DIVISION-indicator

Deze geeft de vertragingstijd aan als een nootwaarde; het interval waarmee u op het pedaal drukt, wordt beschouwd als een kwartnoot (100%)

| TAP DIVISION-indicator                                                            |                                                                                   |                                                                                   |     |     | Beschrijving                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|--------------------------------|
|  |  |  | TRI | DOT |                                |
| ✓                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |     | ✓   | Gepunteerde halve noot (300%)  |
| ✓                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |     |     | Halve noot (200%)              |
|                                                                                   | ✓                                                                                 |                                                                                   |     | ✓   | Gepunteerde kwartnoot (150%)   |
| ✓                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ✓   |     | Triool van halve noten (133%)  |
|                                                                                   | ✓                                                                                 |                                                                                   |     |     | Kwartnoot (100%)               |
|                                                                                   |                                                                                   | ✓                                                                                 |     | ✓   | Gepunteerde achtste noot (75%) |
|                                                                                   | ✓                                                                                 |                                                                                   | ✓   |     | Triool van kwartnoten (67%)    |

| TAP DIVISION-indicator                                                            |                                                                                   |                                                                                   |     |     | Beschrijving                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|--------------------------------|
|  |  |  | TRI | DOT |                                |
|                                                                                   |                                                                                   | ✓                                                                                 |     |     | Achtste noot (50%)             |
|                                                                                   |                                                                                   | ✓                                                                                 | ✓   |     | Triool van achtste noten (33%) |

#### MEMO

De functie van de voetschakelaar kan worden gewijzigd door "MF" (MEMORY FUNCTION).

### 11 [MEMORY]-knop

Schakelt tussen geheugens of slaat deze op (MANUAL, 1-4) (p. 8).

### 12 MEMORY-indicator

Geeft het huidige geselecteerde geheugen aan.

### 13 [ON/OFF]-schakelaar

Schakelt de delay in en uit.

### 14 [MEMORY/TAP]-schakelaar

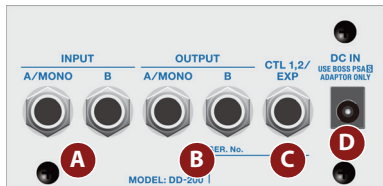
Schakelt tussen geheugens (p. 8).

Druk lang op de [MEMORY/TAP]-schakelaar om de tapmodus te selecteren.

Door op de schakelaar te drukken in het tempo van het nummer dat u aan het spelen bent, kunt u hiermee een bijpassende delaytijd instellen.

### Achterpaneel (de apparatuur aansluiten)

- \* Zet het volume altijd op nul en schakel alle apparaten uit alvorens deze aan te sluiten om defecten of storingen aan de apparatuur te voorkomen.



#### A INPUT (A/MONO, B)-aansluitingen

Sluit hier uw gitaar, bas of effectapparaat aan.

Gebruik de A- en B-aansluitingen als u een effectapparaat met stereo-uitvoer aansluit. Gebruik alleen de A-aansluiting als u dit apparaat in mono gebruikt.

#### De stroom in- en uitschakelen

De INPUT A-aansluiting dient ook als stroomschakelaar. Het apparaat wordt ingeschakeld wanneer u een instrument aansluit op de INPUT A-aansluiting.

#### Bij het inschakelen

Schakel apparatuur zoals een gitaarversterker als laatste in.

#### Bij het uitschakelen

Schakel apparatuur zoals een gitaarversterker als eerste uit.

- \* Verlaag altijd eerst het volume voor u het apparaat in- of uitschakelt. Zelfs als u het volume hebt uitgezet, hoort u mogelijk geluid wanneer u het apparaat in- of uitschakelt. Dit is normaal en wijst niet op een defect.

#### B OUTPUT (A/MONO, B)-aansluitingen

Verbind deze aansluiting met de luidsprekers van uw versterker of monitor.

Gebruik alleen de OUTPUT A-aansluiting als u dit apparaat in mono gebruikt. Zelfs geluid dat in stereo wordt ingevoerd, wordt in mono uitgevoerd.

## C CTL 1, 2/EXP-aansluiting

### De aansluiting gebruiken als CTL 1/2

U kunt een voetschakelaar (apart verkrijgbaar: FS-5U, FS-6, FS-7) aansluiten en deze gebruiken om van geheugen of kanaal te wisselen (p. 10).

### De aansluiting als EXP gebruiken

U kunt een expressiepedaal (apart verkrijgbaar: EV-30, Roland EV-5, enz.) aansluiten en gebruiken om de vertragingstijd of het volume van het effectgeluid te regelen (p. 12).

- \* Gebruik alleen het in deze handleiding beschreven expressiepedaal. Het aansluiten van een expressiepedaal van een ander type kan leiden tot defecten en/of schade aan het apparaat.

## D DC IN-aansluiting

Een netstroomadapter (apart verkrijgbaar: PSA-S-serie) kan op deze aansluiting worden aangesloten.

- \* Gebruik alleen de opgegeven netstroomadapter (apart verkrijgbaar: PSA-S-serie) en steek de stekker in een stopcontact met de juiste spanning.
- \* Als de netstroomadapter is aangesloten terwijl het apparaat is ingeschakeld, gebruikt het apparaat de voeding van de netstroomadapter.

## Zijpaneel (de apparatuur aansluiten)



## E MIDI-aansluitingen

Gebruik een TRS/MIDI-verbindingskabel (apart verkrijgbaar: BMIDI-5-35) om een extern MIDI-apparaat aan te sluiten. U kunt een extern MIDI-apparaat gebruiken om de geheugens van dit toestel te wisselen.

- \* Sluit hier geen audioapparaat op aan. Als u dit wel doet, zal dit leiden tot defecten.

## F USB-poort

Sluit uw computer aan met een in de handel verkrijgbare USB-kabel die USB 2.0 ondersteunt.

- \* Gebruik geen micro-USB-kabel die alleen ontworpen is om een apparaat op te laden. Kabels voor alleen laden kunnen geen gegevens doorsturen.
- \* Dit wordt alleen gebruikt voor programma-updates.

# Geheugens opslaan en wisselen

## Opslaan naar geheugen

U kunt door u bewerkte delay-instellingen als volgt opslaan.

### 1. Druk lang op de [MEMORY]-knop.

Het display geeft "Br L" aan.

### 2. Druk op de [MEMORY]-knop om de opslagbestemming te selecteren (MAN, 1-4).

Als u wilt annuleren, drukt u op de [TAP DIVISION]-knop.

### 3. Druk lang op de [MEMORY]-knop om de opslagbestemming te bevestigen.

Het geheugen is opgeslagen.

\* Als u onder MAN opslaat, worden de instellingen van het paneel toegepast als waarden voor MODE, FEEDBACK, E.LEVEL, PARAM, TONE en MOD DEPTH.

## Schakelen tussen geheugens

U kunt als volgt een opgeslagen geheugen oproepen.

### 1. Druk op de [MEMORY]-knop om een geheugen te selecteren.

Elke keer dat u op de knop drukt, doorloopt u de geheugens in de volgorde "MAN (handmatig) → 1 → 2 → 3 → 4 → MAN..."

#### Wat is "MAN" (handmatig)?

Als u "MAN" selecteert, is de vertraging hoorbaar met instellingen die de werkelijke posities van de regelaars weergeven. De vertragingstijd en TAP DIVISION gebruiken de instellingen die u in het geheugen hebt geschreven.

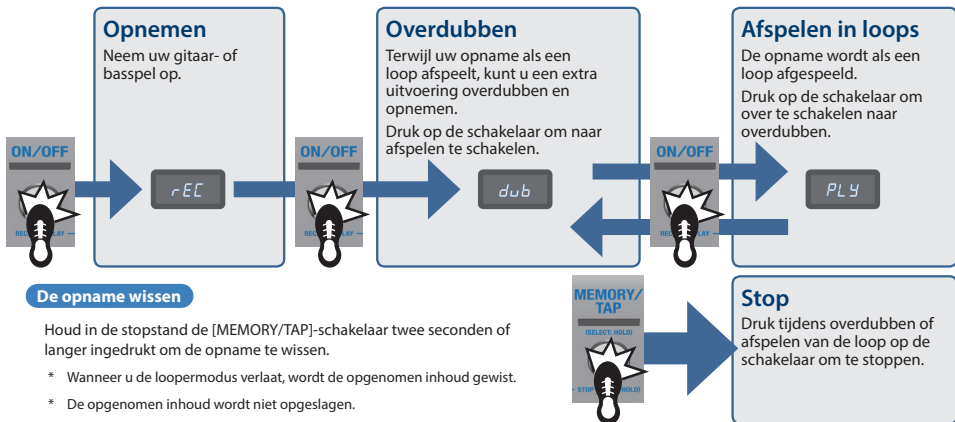


# Spelen met phraseloops

U kunt de looper gebruiken om te spelen terwijl u opneemt en het geluid in realtime afspeelt om lagen te creëren. Hiermee kunt u lagen van geluid creëren terwijl u delay gebruikt.

**Loopermodus inschakelen (uitschakelen):** Druk tegelijkertijd op de [ON/OFF]-schakelaar en de [MEMORY/TAP]-schakelaar. Wanneer de looper start, geeft het display "L O P" aan.

\* Maximale opnametijd: ongeveer 60 seconden (mono)



\* Als er opgenomen gegevens zijn, licht de ON/OFF-indicator op. Als er geen gegevens zijn, is de indicator niet verlicht. (If there is recorded data, the ON/OFF indicator lights up. If there is no data, the indicator is not lit.)

# Algemene instellingen (Menu)

## Basisbediening

1. Druk tegelijkertijd op de [TAP DIVISION]-knop en de [MEMORY]-knop.

U gaat naar de menumodus.

2. Draai de [TIME]-regelaar om een parameter te selecteren en druk vervolgens op de [TIME]-regelaar.

De waarde wordt weergegeven.

3. Draai de [TIME]-regelaar om de waarde te wijzigen.

4. Druk op de [TIME]-regelaar.

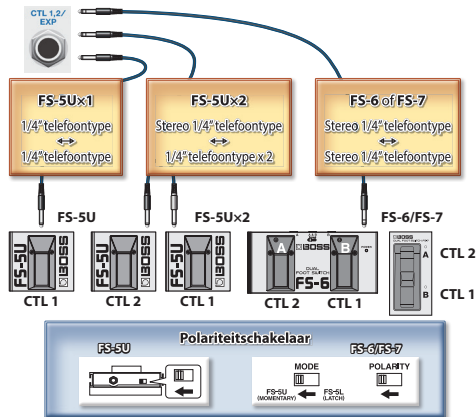
5. Druk tegelijkertijd op de [TAP DIVISION]-knop en de [MEMORY]-knop.

U verlaat de menumodus.

## Een functie toewijzen aan een extern pedaal

U kunt voetschakelaars (apart verkrijgbaar: FS-5U, FS-6, FS-7) aansluiten op de CTL 1, 2/EXP-aansluiting en deze gebruiken om van geheugen of kanaal te wisselen.

Gebruik de menu-items "CTL IF" of "CTL F" om deze instellingen te prepareren (p. 11).



## Menu-parameterlijst

| Parameter                         | Beschrijving                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CARRY</b><br>(CARRYOVER)       | Geeft aan of het effectgeluid wordt overgedragen ( <b>ON</b> ) of niet wordt overgedragen ( <b>OFF</b> ) wanneer u van geluid wisselt of de delay uitschakelt.                      |
| <b>TEMPO HOLD</b><br>(TEMPO HOLD) | Geeft aan of het tempo (BPM) wordt aangehouden ( <b>ON</b> ) of veranderd ( <b>OFF</b> ) wanneer u van geluid wisselt.                                                              |
| <b>SHF</b><br>(ON/OFF FUNCTION)   | Geven de functies op van de [ON/OFF]-schakelaar, de [MEMORY/TAP]-schakelaar en de voetschakelaars die op de CTL 1, 2/EXP-aansluiting zijn aangesloten.                              |
| <b>MFC</b><br>(MEMORY FUNCTION)   | * De functies die kunnen worden toegewezen, verschillen afhankelijk van de schakelaar.                                                                                              |
| <b>CTL1</b><br>(CTL1 FUNCTION)    | <b>OFF</b> : Uitgeschakeld.                                                                                                                                                         |
| <b>CTL2</b><br>(CTL2 FUNCTION)    | <b>SH (ON/OFF SWITCH)</b> : Schakelt het effect in/uit.<br><b>MOMENT</b> : Voert het delaygeluid alleen uit wanneer ingedrukt.<br><b>FADE</b> : Laat het delay-geluid in-/uitfaden. |

| Parameter                                         | Beschrijving                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MANUAL</b><br>(MANUAL)                         | Handmatig selecteren.                                                                                                                             |
| <b>MEMORY 1-4</b><br>(MEMORY 1-4)                 | Geheugen 1-4 selecteren.                                                                                                                          |
| <b>MEMORY UP, DOWN</b><br>(MEMORY UP, DOWN)       | Geheugens selecteren conform MEMORY EXTENT (p. 12). Druk lang op de schakelaar om de tikmodus te selecteren (de indicator knippert in het tempo). |
| <b>TAP TEMPO</b><br>(TAP TEMPO)                   | Tik om het tempo in te voeren (tikmodus).                                                                                                         |
| <b>HOLD</b><br>(HOLD)                             | Herhaalt het delaygeluid wanneer ingedrukt (aanhoudmodus).                                                                                        |
| <b>WARP</b><br>(WARP)                             | Regelt tegelijkertijd de feedbackhoeveelheid en het volume van het delaygeluid, zodat u een fantasie-achtige delay kunt produceren (warpmodus).   |
| <b>Twist</b><br>(Twist)                           | Produceert een agressief roterend effect (twistmodus).                                                                                            |
| <b>ROLL 1/2, 1/4, 1/8</b><br>(ROLL 1/2, 1/4, 1/8) | Stelt de delaytijd in op 1/2-1/8 (rolmodus).                                                                                                      |
| <b>LOOP ON/OFF</b><br>(LOOP ON/OFF)               | Schakelt de looper in en uit.                                                                                                                     |

## Algemene instellingen (Menu)

| Parameter                           | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>58F</b><br>(ON/OFF FUNCTION)     | <b>LP</b> (LOOPER CONTROL): Bestuurt de looper.<br><b>Tikken:</b> Schakelt de looper om tussen afspelen/overdubben/stoppen.<br><b>Tweemaal</b> tikken: Stopt de looper.<br><b>Lang</b> indrukken terwijl gestopt: Wist de opname.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>7FC</b><br>(MEMORY FUNCTION)     | <b>LP</b> (LOOPER PLAY/DUB/STOP): Schakelt de looper om tussen afspelen/overdubben/stoppen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>1IF</b><br>(CTL1 FUNCTION)       | <b>LS</b> (LOOPER STOP): Stopt de looper. Houd twee seconden of langer ingedrukt om de opname te wissen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>2ZF</b><br>(CTL2 FUNCTION)       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>EPF</b><br>(EXPRESSION FUNCTION) | Geeft de functie aan van een expressiepedaal dat is aangesloten op de aansluiting CTL 1, 2/EXP.<br><b>OFF:</b> Uitgeschakeld.<br><b>t, n</b> (TIME/BPM): Dezelfde functie als de [TIME]-regelaar.<br><b>Fdb</b> (FEEDBACK): Dezelfde functie als de [FEEDBACK]-regelaar.<br><b>ELU</b> (E.LEVEL): Dezelfde functie als de [E.LEVEL]-regelaar.<br><b>Mod</b> (MOD DEPTH): Dezelfde functie als de [MOD DEPTH]-regelaar.<br><b>PRN</b> (PARAM): Dezelfde functie als de [PARAM]-regelaar.<br><b>iLU</b> (INPUT LEVEL): Past het ingangsniveau aan. |
| <b>EPn</b><br>(EXPRESSION MIN)      | Geeft het variabele bereik aan van de parameter bestuurd door EXPRESSION FUNCTION. Het variabele bereik verschilt afhankelijk van de parameter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>EPN</b><br>(EXPRESSION MAX)      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Parameter                             | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>58P</b><br>(ON/OFF PREFERENCE)     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>7EP</b><br>(MEMORY PREFERENCE)     | <b>7EN</b> (MEM): De instelling in het geheugen wordt gebruikt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>1IP</b> (CTL1 PREFERENCE)          | <b>5YS</b> (SYS): De functie van de controller is vast, ongeacht het geheugen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>22P</b> (CTL2 PREFERENCE)          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>EPF</b><br>(EXPRESSION PREFERENCE) | Selecteert hoe de uitvoer gebeurt.<br><b>nor</b> (NORMAL): Uitgang is stereo als er pluggen in de OUTPUT A/B-aansluitingen zijn gestoken. Als dit niet het geval is, is de uitvoer mono via de OUTPUT A-aansluiting.<br><b>drE</b> (DIRECT/EFFECT): Het directe geluid wordt uitgevoerd via de OUTPUT A-aansluiting en het effectgeluid wordt uitgevoerd via de OUTPUT B-aansluiting.<br><b>dmE</b> (DIRECT MUTE): Het directe geluid wordt niet uitgevoerd. |
| <b>out</b><br>(OUTPUT MODE)           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>EEF</b><br>(MEMORY EXTENT FROM)    | Geef het geheugenschakelbereik op (MEMORY EXTENT FROM-TO).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>EEt</b><br>(MEMORY EXTENT TO)      | <b>PRn</b> (MANUAL), 1-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>rCh</b><br>(MIDI RECEIVE CHANNEL)  | Geeft het MIDI-ontvangstkanaal aan. Als dit "OFF" is, worden geen MIDI-berichten ontvangen.<br><b>1-16, OFF</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Parameter                                               | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                 |     |   |            |     |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|-----|---|------------|-----|
| $\text{E}[\text{C}]\text{h}$<br>(MIDI TRANSMIT CHANNEL) | Geeft het MIDI-verzendkanaal aan.<br>Als dit "OFF" is, worden geen MIDI-berichten verzonden.<br><i>1-16, r[CE] (RECEIVE), OFF</i>                                                                                                                                                                                                    |          |                 |     |   |            |     |
| $\text{P}_{\text{IN}}$<br>(PC IN)                       | Geeft aan of programmawijzigingen worden ontvangen (ON) of niet ontvangen (OFF).                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                 |     |   |            |     |
| $\text{P}_{\text{OUT}}$<br>(PC OUT)                     | Geeft aan of programmawijzigingen worden verzonden (ON) of niet verzonden (OFF).<br><b>Correspondentie tussen geheugens en programmanummers</b><br><table> <thead> <tr> <th>Geheugen</th><th>Programmanummer</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MAN</td><td>1</td></tr> <tr> <td>MEMORY 1-4</td><td>2-5</td></tr> </tbody> </table> | Geheugen | Programmanummer | MAN | 1 | MEMORY 1-4 | 2-5 |
| Geheugen                                                | Programmanummer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                 |     |   |            |     |
| MAN                                                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                 |     |   |            |     |
| MEMORY 1-4                                              | 2-5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                 |     |   |            |     |
| $\text{C}[\text{C}]\text{I}$<br>(CC IN)                 | Geeft aan of besturingswijzigingen worden ontvangen (ON) of niet ontvangen (OFF).<br>Door CC-berichten te ontvangen, kunt u met dit toestel MIDI gebruiken om dezelfde bewerkingen uit te voeren als met een regelaar of voetschakelaar.                                                                                             |          |                 |     |   |            |     |
| $\text{C}[\text{C}]\text{O}$<br>(CC OUT)                | Geeft aan of besturingswijzigingen worden verzonden (ON) of niet verzonden (OFF).                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                 |     |   |            |     |

| Parameter                                          | Beschrijving                                                                                       |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $\text{E}[\text{N}]\text{C}$<br>(TIME CC)          | Geeft het controllernummer aan dat correspondeert met elke controller.<br><i>OFF, 1-3 1, 64-95</i> |
| $\text{Fb}[\text{C}]$<br>(FEEDBACK CC)             |                                                                                                    |
| $\text{E}[\text{L}]\text{C}$<br>(E.LEVEL CC)       |                                                                                                    |
| $\text{P}_{\text{r}[\text{C}]}$<br>(PARAM CC)      |                                                                                                    |
| $\text{E}[\text{N}]\text{C}$<br>(TONE CC)          |                                                                                                    |
| $\text{M}[\text{d}]\text{C}$<br>(MOD CC)           |                                                                                                    |
| $\text{Sb}[\text{C}]$<br>(ON/OFF SWITCH CC)        |                                                                                                    |
| $\text{M}[\text{E}]\text{C}$<br>(MEMORY CC)        |                                                                                                    |
| $\text{C}[\text{I}]\text{C}$<br>(CTL1 CC)          |                                                                                                    |
| $\text{C}[\text{I}]\text{C}$<br>(CTL2 CC)          |                                                                                                    |
| $\text{E}[\text{P}]\text{C}$<br>(EXPRESSION CC)    |                                                                                                    |
| $\text{E}[\text{F}]\text{C}$<br>(EFFECT ON OFF CC) |                                                                                                    |
|                                                    | Regelt de aan/uit-status van het effect                                                            |

## Algemene instellingen (Menu)

| Parameter                       | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>SYN</i><br>(SYNC)            | <p>Geeft de tempoklok aan waarop dit toestel zal synchroniseren.</p> <p><i>INT</i> (INTERNAL): Synchroniseren met het interne tempo.</p> <p><i>AUTO</i> (AUTO): Normaal synchroniseert u met het interne tempo, maar als de MIDI-klok wordt ingevoerd via de MIDI IN-aansluiting, synchroniseert u het tempo met de MIDI-klok.</p> <p>Als u de DD-200 als een slave-apparaat gebruikt, kies de "<i>AUTO</i>"-instelling.</p> |
| <i>RTS</i><br>(REALTIME SOURCE) | <p>Geeft de bron van realtimeberichten aan die worden verzonden via de MIDI OUT-aansluiting.</p> <p><i>INT</i> (INTERNAL): Interne realtimeberichten zijn de bron.</p> <p><i>MIDI</i> (MIDI): Realtimeberichten van de MIDI IN-aansluiting zijn de bron.</p>                                                                                                                                                                 |
| <i>MTH</i><br>(MIDI THRU)       | <p>Geeft aan of MIDI-berichten die worden ontvangen bij de MIDI IN-aansluiting opnieuw worden verzonden zonder verandering via de MIDI OUT-aansluiting (<i>ON</i>) of niet opnieuw worden verzonden (<i>OFF</i>).</p>                                                                                                                                                                                                        |
| <i>LOP</i><br>(LOOP SWITCH)     | <p>Geeft aan of de looper wordt gebruikt (<i>ON</i>) of niet wordt gebruikt (<i>OFF</i>).</p> <p>Als dit "<i>OFF</i>" is, kunt u de loopermodus niet inschakelen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Parameter                                            | Beschrijving                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>P1-PG</i> ,<br><i>P10-PGG</i> ,<br><i>P00-P28</i> | <p>Geef het geheugen op dat overeenkomt met het ontvangen programmanummer. Bank select wordt genegeerd (wordt wel ontvangen).</p> |

## De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)

Hier ziet u hoe u de DD-200-fabrieksinstellingen herstelt.

1. **Houd de [ON/OFF]-schakelaar en [MEMORY/TAP]-schakelaar ingedrukt en zet de stroom aan (steek een plug in de INPUT A-aansluiting).**

Het display geeft "F L" weer.

2. **Druk op de [MEMORY/TAP]-schakelaar.**

Het display geeft "Sur" weer.

Als u wilt annuleren, drukt u op de [MEMORY]-knop.

3. **Druk op de [MEMORY/TAP]-schakelaar.**

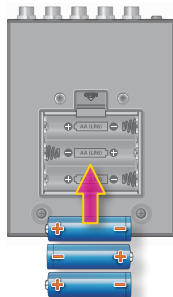
De reset naar de fabriekswaarden wordt uitgevoerd.

4. **Wanneer het display "F in" aangeeft, schakelt u het instrument uit en weer in.**

## Batterijen installeren

Plaats de batterijen zoals hieronder weergegeven en let daarbij op het correct plaatsen van de batterijen.

- \* Plaats of vervang batterijen altijd voor u andere apparaten aansluit. Zo kunt u defecten en schade vermijden.
- \* Als u het apparaat met batterijen gebruikt, raden wij u aan alkalinebatterijen te gebruiken.
- \* Zelfs als batterijen geplaatst zijn, zal het apparaat worden uitgeschakeld als u het netsnoer los- of aankoppelt op het stopcontact wanneer het apparaat is ingeschakeld of als u de netstroomadapter aan het apparaat koppelt of loskoppelt. Wanneer dit gebeurt, kunnen niet-opgeslagen gegevens verloren gaan. U moet het apparaat uitschakelen voor u het netsnoer of de netstroomadapter los- of aankoppelt.
- \* Wees voorzichtig als u het apparaat ondersteboven houdt om te voorkomen dat de knoppen en regelaars worden beschadigd. Ga voorzichtig om met het apparaat, laat het niet vallen.
- \* Bij verkeerd gebruik kunnen de batterijen ontploffen of lekken. Zorg dat u handelt conform de informatie met betrekking tot de batterijen in "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (apart blad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en Gebruikershandleiding).



## Appendix

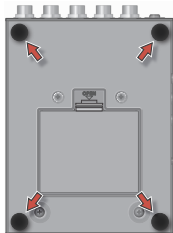
- \* Op het display wordt "L 0" weergegeven als de batterijen bijna leeg zijn. Vervang deze door nieuwe batterijen.

### De rubberen voetjes bevestigen

U kunt indien nodig de (meegeleverde) rubberen voetjes bevestigen.

Bevestig deze op de plaatsen zoals weergegeven op de afbeelding.

- \* Als u dit apparaat gebruikt zonder de rubberen voetjes, kunt u de vloer beschadigen.



## Belangrijkste specificaties

### BOSS DD-200: DIGITAL DELAY

|                                                                   |                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stroomtoevoer</b>                                              | Alkalinebatterij (AA, LR6) x 3<br>Netstroomadapter (apart verkrijgbaar)                                                                                                                       |
| <b>Stroomverbruik</b>                                             | 225 mA                                                                                                                                                                                        |
| <b>Verwachte levensduur van de batterijen bij continu gebruik</b> | Alkaline: Circa 4 uur<br>* Deze cijfers variëren afhankelijk van de werkelijke gebruiksomstandigheden.                                                                                        |
| <b>Afmetingen</b>                                                 | 101 (B) x 138 (D) x 63 (H) mm<br>101 (B) x 138 (D) x 65 (H) mm (inclusief rubberen voetjes)                                                                                                   |
| <b>Gewicht</b>                                                    | 680 g (inclusief batterijen)                                                                                                                                                                  |
| <b>Accessoires</b>                                                | Gebruikershandleiding<br>Infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN"<br>Alkalinebatterij (AA, LR6) x 3<br>Rubberen voetjes x 4                                                                   |
| <b>Opties</b>                                                     | Netstroomadapter: PSA-S-serie<br>Voetschakelaar: FS-5U<br>Dubbele voetschakelaar: FS-6, FS-7<br>Expressiepedaal: FV-500H, FV-500L, EV-30, Roland EV-5<br>MIDI/TRS-verbindingkabel: BMIDI-5-35 |

- \* 0 dBu = 0,775 Vrms
- \* In dit document worden de specificaties van het product uitgelegd op het moment dat het document werd vrijgegeven. Raadpleeg de Roland-website voor de meest recente informatie.





## OPGELET

### Houd kleine voorwerpen buiten het bereik van kinderen

Bewaar de onderstaande onderdelen altijd op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen, zodat er geen risico bestaat dat ze per ongeluk worden ingeslikt.



- Meegeleverde onderdelen

Rubberen voetjes (p. 16)

---

### Reparaties en gegevens

- Voordat u het apparaat ter reparatie verzendt, moet u een back-up maken van de gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen. U kunt uw belangrijke gegevens ook op papier noteren. Hoewel we tijdens een reparatie al het mogelijke doen om de gegevens op uw apparaat te behouden, is het in sommige gevallen, zoals wanneer het geheugen fysiek is beschadigd, echter niet mogelijk om de opgeslagen inhoud te herstellen. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van de opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

### Extra voorzorgsmaatregelen

- Gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen, kunnen verloren gaan als gevolg van storingen aan het apparaat, onjuiste bediening van het apparaat, enzovoort. Bescherm uzelf tegen het onherstelbare verlies van gegevens door regelmatig back-ups te maken van de gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van de opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Gebruik geen verbindingsskabels met een ingebouwde weerstand.

### Intellectueel eigendomsrecht

- Het opnemen met audio- of videoapparatuur, kopiëren, herwerken, distribueren, verkopen, leasen, uitvoeren of uitzenden van materiaal (muziek, videomateriaal, uitzendingen, liveoptredens, enzovoort) onder auteursrecht dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, is wettelijk niet toegestaan zonder de toestemming van de auteursrechteigenaar.
- Gebruik dit product niet voor doeleinden die kunnen leiden tot een inbreuk op een auteursrecht dat eigendom is van een derde. Wij aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor inbreuken op auteursrechten van derden die ontstaan uit uw gebruik van dit product.
- Dit product bevat opensourcesoftware van derden.  
Copyright (c) 2009-2017 ARM Limited. Alle rechten voorbehouden.  
Gelicenseerd onder de Apache-licentie, versie 2.0 (de "Licentie"). U kunt een exemplaar van de licentie verkrijgen op <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
- Roland en BOSS zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

- De bedrijfsnamen en productnamen in dit document zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars.
- In deze handleiding worden bedrijfs- en productnamen van de respectieve eigenaars gebruikt omdat dit de meest praktische manier is om de geluiden te beschrijven die met behulp van DSP-technologie worden geëmuleerd.